



PROVINCIA DE BUENOS AIRES
DIRECCIÓN GENERAL DE CULTURA Y EDUCACIÓN
DIRECCIÓN DE EDUCACIÓN ARTÍSTICA
Conservatorio de Música Julián Aguirre

Sede Central: Av. H. Yrigoyen 7652, Banfield. Tel (011) 2097-9192
Anexo Temperley: Meeks 778, Temperley. Tel (011) 7547-6496 (18 a 22 hs)
www.consaguirre.com.ar

CARRERA/S: Formación Básica para Adultos, orientación CANTO

PLAN RESOLUCIÓN: 13.231/99 FOBA jóvenes y adultos-

ESPACIO CURRICULAR: CANTO

CURSO: Niveles 1, 2 y 3 de la Formación Básica para Adultos (FOBA)

CANTIDAD DE HORAS SEMANALES:

- **Nivel 1:** 3 a 4 alumnos por hora
- **Nivel 2:** 2 a 3 alumnos por hora
- **Nivel 3:** 3 alumnos cada 2 horas

ESPACIO/ÁREA: de la orientación / de producción

PROFESORES A CARGO:

BOFFINO, Mónica; BROCCOLI, Claudio; CASARIEGO, Sofía;
MANDIÁ, Patricia; MEMMO, Flavia; OJEDA, Matías; ZABALA, María

CICLO LECTIVO: 2023

PROGRAMA CANTO – FOBA

1. Expectativas de logro:

Se espera que al finalizar la FOBA el alumno:

- Conozca los distintos registros vocales de la voz humana, así como sus posibilidades.
- Incorpore las bases de una técnica respiratoria y fonatoria apropiada para el canto lírico, con recursos para el manejo de la resonancia y la proyección.
- No presente falencias significativas en la técnica vocal.
- Demuestre un uso sano de la extensión completa de su registro, dentro del proceso natural que ésta requiere en el desarrollo del canto.
- Optimice la afinación, maximice el desarrollo del oído melódico y armónico, la justeza rítmica y la lectura musical a primera vista en el canto solista y con independencia vocal articulando activamente con el coro institucional.
- Interprete obras musicales como solista, en dúos y conjuntos, a unísono y armonizando.
- Frasee musicalmente de acuerdo al texto, música y estilos trabajados en el nivel.
- Desarrolle la memoria auditiva y musical en general.

- Ponga en práctica su interpretación y expresividad en diversas piezas.
- Articule los aspectos musicales e interpretativos con la expresión corporal.
- Desarrolle los aspectos: dinámico, agógico, entre otros de carácter musical.
- Se relacione en un clima de compañerismo y de respeto por las capacidades expresivas diversas.
- Muestre producciones propias y conjuntas en público.

2. CONTENIDOS / REPERTORIO

Aclaraciones respecto a estudiantes Regulares y Libres:

Para rendir en calidad de **regular**, se deberá contar con los dos cuatrimestres de cada nivel calificados por el profesor, con 4 (cuatro) o más puntos.

No obstante el estudiante podrá, si así lo deseara, presentarse a rendir examen en calidad de **libre**, para lo cual se aclara, en un recuadro y en *letra cursiva*, cuáles son las condiciones y contenidos para dicha instancia.

El alumno no podrá presentar a la instancia de examen obras ya evaluadas en niveles previos u otros espacios curriculares (por ej. **Repertorio**).

Es recomendación para estudiantes de canto participar activamente en el **Coro Institucional**. Si bien su desempeño no es obligatorio, desarrolla y complementa la formación musical y vocal ampliamente.

NIVEL I

- Reconocimiento del propio cuerpo y del tono muscular.
- Conciencia del mecanismo de la respiración aplicada al canto.
- Autopercepción de sensaciones. Comodidad/incomodidad en la extensión vocal.
- Emisión sana de la voz.
- Correcta afinación.
- Fraseo correspondiente a texto y música.
- Correcta dicción italiana y española en el canto.
- Conocimiento de los diferentes registros vocales.
- Vocalizaciones con notas tenidas, ascensos y descensos por grados conjuntos y pequeños saltos.

Repertorio:

• Estudios/Métodos de ejercitación técnica.	Ej: Vaccaj (1 a 5). Marchesi (1 a 4). Lütgen.
• Arias antiguas de cámara de autores italianos.	Ej.: Recopilación de A. Parisotti.
• Obras de cámara de autor u origen español.	Ej.: Del Encina, Cabezón, Ribera, Morales, Alonso, recop. Canciones recopiladas por A. Grau, M. E. Walsh, etc.
• Obras de cámara de autores argentinos.	Ej.: Lasala, Guastavino, Gianne, André, etc.

Obras a examen:

- Un aria antigua de cámara de autor italiano.
- Una obra antigua de autor/origen español.
- Una canción de cámara de autor argentino.

(Se deberá interpretar al menos una obra de memoria)

Programa de examen para estudiantes libres:

1 estudio técnico (Vaccaj 1 a 5; Marchesi 1 a 4 o similar)

2 arias antiguas de cámara de autor italiano

1 canción de cámara de autor argentino

1 obra antigua de autor/origen español

El estudiante deberá presentarse con su pianista acompañante

Obras sugeridas para el Nivel 1:

- A. Scarlatti – *O cessate di piagarmi*
- A. Caldara – *Sebben, crudele*
- G. Caccini – *Tu ch'ai le penne, amore*

- G. Caccini – *Amor ch'attendi?*
- A. Falconieri – *Bella porta di rubini*
- Anónimo – *O leggiadri, occhi belli*

- J. André – *Canciones de cuna para Natacha*
- C. Guastavino – *Cortadera plumerito*
- C. Guastavino – *El clavel del aire blanco*

- C. Guastavino – *El sampedrino*
- A. Lasala – *Triste*
- A. Jurafsky – *Vidala*

- J. Del Encina – *Más vale trocar (Cancionero de Palacio)*
- J. Del Encina – *Fata la parte (Cancionero de Palacio)*
- Anónimo – *Tres morillas m' enamoran (Cancionero de Palacio)*

- Anónimo – *Dirindín, dirindín (Cancionero de Palacio)*
- Recop. F. García Lorca – *Las tres hojas*
- Recop. F. García Lorca – *Los cuatro muleros*

NIVEL II

- Reconocimiento del propio cuerpo y del tono muscular.
- Uso de técnicas de relajación y respiración.
- Conciencia y manejo del mecanismo de la respiración aplicada al canto.
- Autopercepción de sensaciones y del estado corporal para la producción musical.
- Emisión sana de la voz.
- Correcta afinación.
- Conciencia y empleo de la resonancia para el canto lírico.
- Fraseo correspondiente a texto y música.
- Correcta dicción italiana, alemana y española en el canto.
- Musicalidad y expresividad en el canto. Corporalidad.
- Conocimiento de los diferentes registros vocales y sus subdivisiones.
- Vocalizaciones con notas tenidas, ascensos y descensos por grados conjuntos, saltos hasta la 8va, en staccato y legato. Coloraturas sencillas.
- Lectura musical a primera vista sobre el repertorio.

Repertorio:

• Estudios/Métodos de ejercitación técnica.	Ej.: Vaccaj, Marchesi (5-10), Concone, Bona, Lütgen.
• Arias antiguas de cámara de autores italianos.	Ej.: Recopilación de A. Parisotti.
• Obras de cámara de autor u origen español.	Ej.: Del Encina, Cabezón, Ribera, Morales, Ortiz, Granados, recop. F. García Lorca.
• Obras de cámara de autores argentinos.	Ej.: Guastavino, Ginastera, Castro, Boero, Williams, etc.
• Obras de cámara alemanas clásicas o románticas.	Ej: Mozart, Schubert, Mendelssohn, Schumann.

Obras a examen:

- Un aria antigua de cámara de autor italiano
- Una canción de cámara de autor español
- Una canción de cámara de autor argentino
- Un Lied alemán.

(Se deberán interpretar al menos dos obras de memoria)

Programa de examen para alumnos libres:

Lectura de un fragmento musical en Modo Mayor a primera vista, con acompañamiento (seleccionado por la mesa examinadora).

1 estudio técnico (Concone; Bona; Marchesi 5 a 10)

2 arias antiguas de cámara de autor italiano

1 canción de cámara de autor argentino

1 canción de cámara de autor español

1 Lied alemán

El estudiante deberá presentarse con su pianista acompañante

Obras sugeridas para el Nivel 2:

-
- A. Scarlatti – *Sento nel core*
 - A. Caldara – *Selve amiche, ombrose piante*
 - A. Scarlatti – *Già il sole dal Gange*
 - At. G. B. Pergolesi – *Se tu m'ami*
 - P. Bencini – *Tanto sospirerò*
 - A. Scarlatti – *Se Florindo è fedele*
-
- Ginastera – ciclo *Canciones Populares Argentinas*
 - C. Guastavino – ciclo *Canciones Populares Argentinas*
 - C. Guastavino – *El clavel del aire blanco*
 - C. Guastavino – *El sampedrino*
 - A. Lasala – *Triste*
 - A. Jurafsky – *Vidala*
-
- Recop. F. García Lorca – *Los Pelegrinitos*
 - Recop. F. García Lorca – *El Café de Chinitas*
 - Recop. G. García Lorca – *Sevillanas del S XVIII*
 - Granados – *El tralala y el punteado*
 - Granados – *El majo tímido*
 - J. Rodrigo – *Porque toco el pandero*
-
- F. Mendelssohn – *Minnelied*
 - W. A. Mozart – *Das Kinderspiel*
 - W. A. Mozart – *An die Freude*
 - F. Schubert – *An den Frühling*
 - F. Schubert – *Freude der Kinderjahre*
 - R. Schumann – *Du bist wie eine Blume*

NIVEL III

- Reconocimiento del propio cuerpo y del tono muscular.
- Uso de técnicas de relajación y respiración.
- Conciencia y manejo del mecanismo de la respiración aplicada al canto.
- Conciencia y empleo de la resonancia para el canto lírico.
- Dominio y conexión de la columna de aire aplicada a la emisión vocal.
- Emisión impostada y proyectada de la voz.
- Correcta afinación. Justeza rítmica y melódica.
- Fraseo correspondiente a texto y música.
- Correcta dicción italiana, alemana, francesa y española en el canto.
- Musicalidad y expresividad.
- Matices y dinámica musical.
- Corporalidad. Actitud escénica.
- Diferenciación de estilos interpretativos acordes al repertorio del nivel.
- Conocimiento de los diferentes registros vocales y sus subdivisiones.
- Vocalizaciones con notas tenidas, ascensos y descensos por grados conjuntos, arpeggios, saltos, staccato y legato. Coloraturas acordes al nivel. Cromatismos.
- Lectura musical a primera vista sobre el repertorio.

Repertorio:

• Estudios/Métodos de ejercitación técnica.	Ej.: Vaccaj, Marchesi (5-10), Concone, Bona, Lütgen.
• Arias antiguas de cámara de autores italianos.	Ej.: Recopilación Parisotti, Bellini, Donizetti, Rossini, Tosti.
• Arias de ópera de cámara barrocas o clásicas italianas.	Ej.: Pergolesi, Handel, Cherubini, Cimarosa, Mozart, etc.
• Obras de cámara de autores españoles.	Ej.: Obradors, Granados, Rodrigo, Falla, etc.
• Obras de cámara de autores argentinos.	Ej.: Guastavino, Ginastera, Castro, Boero, Lasala, Buchardo, Aguirre, Williams, etc.
• Obras de cámara de autores alemanes.	Ej.: Mozart, Schubert, Mendelssohn, Schumann.
• Obras de cámara de autores franceses.	Ej.: Recopilación "Bergerettes" (J. B. Wekerlin).
• Obras de otros géneros y estilos	Ej.: Canciones de cámara inglesas, norteamericanas y latinoamericanas. Repertorio de teatro musical, cine, etc.
• Dúos y conjuntos.	Ej.: Purcell, Mendelssohn, Schumann, Donaudy, Mozart.

Obras a examen:

- Una obra de cámara de autor italiano (aria antigua o del bel canto)
- Un aria de ópera de cámara barroca o clásica italiana
- Una canción de cámara de autor español
- Una canción de cámara de autor argentino
- Un Lied alemán
- Una canción de cámara de autor francés
- Optativo: Una obra de género, estilo o idioma distinto a los ítems anteriores, o un dúo/conjunto.

(Se deberán interpretar al menos cuatro obras de memoria)

Programa de examen para alumnos libres:

Lectura de un fragmento musical a primera vista, con acompañamiento (seleccionado por la mesa examinadora).

1 canción de cámara de autor italiano (aria antigua o del bel canto)

1 aria de ópera barroca o clásica italiana

1 canción de cámara de autor argentino

1 canción de cámara de autor español

1 Lied alemán

1 canción de cámara de autor francés

1 obra de género, estilo o idioma distinto a los ítems anteriores (dentro del género académico), o un dúo de cámara u ópera.

El estudiante deberá presentarse con su pianista acompañante

Obras sugeridas para el Nivel 3:

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> • G. Carissimi – Vittoria, mio core • F. P. Tosti – Vorrei morir. • F. P. Tosti - Sogno | <ul style="list-style-type: none"> • V. Bellini – Vaga luna, che inargenti • G. Rossini – La pastorella delle alpi • G. Caccini – Amarilli, mia bella |
| <ul style="list-style-type: none"> • G. Gilardi – Lied de los ojos amados • A. Williams – Vidalita • A. Ginastera – Canción al árbol del olvido | <ul style="list-style-type: none"> • A. Ginastera - Triste • J. Perceval – Triste me voy a los campos • E. Dublanc – Tres canciones de soledad |
| <ul style="list-style-type: none"> • M. de Falla – El paño moruno • M. de Falla – Seguidilla Murciana • F. Obradors – Del cabello más sutil | <ul style="list-style-type: none"> • J. Rodrigo – Con qué la lavaré • J. Rodrigo – Estando yo en mi majada • E. Granados – La maja de Goya |
| <ul style="list-style-type: none"> • F. Mendelssohn – Allnächtlich im Traume seh' ich dich • F. Mendelssohn – Der Mond • F. Schubert – Am See | <ul style="list-style-type: none"> • F. Schubert – An den Frühling • R. Schumann – Wehmut • R. Schumann – Du Ring an meinem Finger |
| <ul style="list-style-type: none"> • Recop. Bergerettes – Menuet d'Exaudet • Recop. Bergerettes – Que ne suis-je la fougère • Recop. Bergerettes – Jeune Fillette | <ul style="list-style-type: none"> • Recop. Bergerettes – Maman, dites-moi • Recop. Bergerettes – Chaque chose a son temps • Recop. Bergerettes – Bergère légère |
| <ul style="list-style-type: none"> • R. Vaughan Williams – Let beauty awake • R. Quilter – Damask Roses • H. Villa-Lobos – Serestas N°5 "Modinha" | <ul style="list-style-type: none"> • S. Revueltas – El caballito (Cinco Canciones de Niños) • M. Leigh – The impossible dream (Man of La Mancha) • F. Loewe – Before I gaze you again (Camelot) |
| <ul style="list-style-type: none"> • Dúos de Mendelssohn • Dúos de Schumann. • W. A. Mozart – Las Bodas de Figaro, duettino "Sull'aria" | <ul style="list-style-type: none"> • S. Donaudy – Amor s'apprende • W. A. Mozart – Bastien und Bastienne, duetto 'Auf den Rat, den ich gegeben' |

3. Evaluación.

Tal como se establece en la vigente Resolución N° 4043, “El trayecto de evaluación comprenderá instancias de seguimiento a lo largo de la cursada y una instancia final de cierre”.

Respecto a las pautas de acreditación y los criterios de evaluación, fueron seleccionados a fin de cumplir con las expectativas de logro mencionadas más arriba.

Durante la cursada se realizarán dos calificaciones cuatrimestrales. El estudiante deberá cantar la totalidad del repertorio del programa de Canto. Si tuviese en cada cuatrimestre una calificación de 4 (cuatro) o más puntos, se encontrará en condiciones de aprobar la cursada.

Para una calificación objetiva y ecuánime, se observarán los siguientes posibles indicadores, basados también en la normativa vigente:

- Incorporación de los hábitos de higiene vocal.
- Corporalidad y técnica del canto, desde todos sus aspectos.
- Afinación. Lectura musical de estudio y a primera vista.
- Interpretación del repertorio propuesto en cada nivel.
- Regularidad en el estudio y rendimiento.
- Cumplimiento de las consignas y proactividad.
- Cumplimiento con el 80% de asistencia.
- Cumplimiento de las pautas de convivencia institucionales.

Se trabajará desde la observación directa permanente, acompañando la evolución en clase, basándose en el cumplimiento de logros. Se llevará a cabo desde:

- La continuidad.
- La escucha directa.
- La interpretación de textos y obras musicales.
- El seguimiento y evolución en clase.
- Pruebas de ejecución individual y grupal.
- Muestras / exposiciones / conciertos, interpretando las obras del programa. También se contempla la articulación con otros espacios curriculares para este punto.
- Acreditación con escala de calificación numérica de 1 (uno) a 10 (diez) puntos.

Tal como se establece en la vigente Resolución N° 4043, “El trayecto de evaluación comprenderá instancias de seguimiento a lo largo de la cursada y una instancia final de cierre”.

Respecto a las pautas de acreditación y los criterios de evaluación, fueron seleccionados a fin de cumplir con las expectativas de logro mencionadas más arriba.

Durante la cursada se realizarán dos calificaciones cuatrimestrales. El estudiante deberá cantar la totalidad del repertorio del programa durante los mismos. Si tuviese en cada cuatrimestre una calificación de 4 (cuatro) o más puntos, se encontrará en condiciones de dar examen final en mesa examinadora.

Para una calificación objetiva y ecuánime, se observarán los siguientes posibles indicadores, basados también en la normativa vigente:

Acreditación Final en mesa examinadora

El examen final tanto para regulares, previos y libres que se presenten en esta instancia, consta de la interpretación del repertorio trabajado. Se evaluará el desempeño artístico del alumno considerando los puntos mencionados en los contenidos de cada nivel, más las expectativas de logro propuestas en el presente proyecto.

Criterios de evaluación:

- **CONDICIONES VOCALES:**
 - Condiciones naturales
 - Salud vocal
 - Extensión del registro
 - Uniformidad del registro
- **CONDICIONES TÉCNICAS**
 - Uso de los resonadores, proyección
 - Dominio respiratorio
 - Dominio del tono muscular
- **CONDICIONES MUSICALES**
 - Justeza rítmica
 - Afinación
 - Dicción (articulación)
 - Fraseo
- **INTERPRETACIÓN**
 - Repertorio
 - Memorización
 - Dicción (fonética de los distintos idiomas)
 - Postura, corporalidad, expresión

Los estudiantes deberán demostrar conocimiento de las obras que interpretan, la traducción de sus textos, los datos biográficos de sus autores y características generales de épocas y estilos abordados.

4. Bibliografía y Repertorio.

Bibliografía general

- FERRE SERRA, Joan S. Teoría y práctica del canto. Empresa Editorial Herder, Barcelona, 2001.

- GIANERA, P. Formas Frágiles. Debate. Bs.As. 2011.
- MANSION, Madeleine. El estudio del canto. Ricordi Americana, Buenos Aires, 2002, 1° ed. Bs. As. 1947
- PEREZ RUIZ, José de Jesús. La Palabra. FNA. Bs. As. 1963
- SEGRE, Renato/ NAIDICH, Susana. Principios de foniatría. Editorial medica Panamericana, Bs. As., Madrid, 1981.
- WAISSE, Lizzie. El cuerpo canta. 1° ed. Del autor, Bs.As. 2013

Bibliografía musical / Repertorio

Estudios y Métodos

- CONCONE, G. (1892) 40 lessons for Alto and Bass-Baritone, Op.17. Ed. G. Schirmer. Nueva York.
- CONCONE, G. (1894). 15 Vocalises, Op.12.
- CONCONE, G. 50 lessons, Op. 9. Ed. G. Schirmer. Nueva York.
- LÜTGEN (1987). Vocalises Vol 1. Ed. G. Schirmer. Nueva York.
- MARCHESI, S. (1899). 20 Elementary and progressive vocalises. Ed. Schirmer. Nueva York.
- VACCAI, N. (1894). Método práctico de canto italiano de cámara. Ed. Ricordi.

Obras

- BELLINI, V. 15 Composizione da camera per canto e pianoforte. Ricordi. Milano.
- DONIZETTI, G. Composizioni da camera. Vol. 1. Ricordi. Milano
- GARCÍA LORCA, F. (1961). Canciones españolas antiguas. Unión Musical Ediciones S. L. Madrid.
- GINASTERA, A. (2015). Dos canciones Op.3. Melos Ediciones Musicales. Buenos Aires.
- GINASTERA, A. Cinco canciones populares argentinas. Melos Ediciones Musicales. Buenos Aires.
- GRAU, E. (1946). 30 canciones populares españolas. Ricordi Americana. Buenos Aires.
- GRAU, E. (2010). Treinta composiciones del cancionero español Siglos XV y XVI. Melos Ediciones Musicales. Buenos Aires.
- GUASTAVINO, C. (2010). Canciones. Vol 1. Melos Ediciones Musicales. Buenos Aires.
- GUASTAVINO, C. (2010). Canciones. Vol 2. Melos Ediciones Musicales. Buenos Aires.
- GUASTAVINO, C. (2010). Flores argentinas. 12 canciones. Melos Ediciones Musicales. Buenos Aires.
- GUASTAVINO, C. (2010). Seis canciones de cuna. Poesía Gabriela Mistral. Melos Ediciones Musicales. Buenos Aires.
- GUASTAVINO, C. (2011). Cuatro canciones argentinas. Melos Ediciones Musicales. Buenos Aires.
- LASALA, A. (2008). Canciones argentinas. Melos Ediciones Musicales. Buenos Aires.
- LOPEZ BUCHARDO, C. (2007) Cinco Canciones Argentinas al estilo popular. Melos Ediciones Musicales. Bs.As.
- LOPEZ BUCHARDO, C. (2007) Seis Canciones Argentinas al estilo popular. Melos Ediciones Musicales. Bs.As.

- MENDELSSOHN, F. Lieder. C. F. Peters. Frankfurt
- MOZART, W.A. Bastian y Bastiana. Ricordi. Milano
- MOZART, W.A. Così fan tutte. Ricordi. Milano.
- MOZART, W.A. Le Nozze di Figaro. Ricordi. Milano.
- PARISOTTI, A. (1955). Pequeño álbum de música antigua. Ed. Ricordi Americana. Buenos Aires.
- PARISOTTI, A. (1997). Arias antiguas para canto y piano. Vol.2. Editorial Ricordi Americana. Buenos Aires.
- PARISOTTI, A. (1998). Arias antiguas para canto y piano. Vol.1. Editorial Ricordi. Buenos Aires.
- PARISOTTI, A. (2004). Arie antiche a una voce per canto e pianoforte. Vol.3. Ed. Ricordi. Roma.
- PATON, J. G. (1994). Italian Arias of the Baroque and Classical Eras. Alfred Publishing Co. New York.
- ROMA, J. (1956). Canciones españolas antiguas de los Siglos XIII, XVI, XVII y XVIII. Casa Editorial de la Música Boileau. Barcelona.
- SCHUBERT, F. Lieder Vol. 1-7. C. F. Peters. Leipzig.
- SCHUMANN, R. Lieder. Vol 1. C. F. Peters. Frankfurt.
- SCHUMANN, R. Lieder. Vol 2. C. F. Peters. Frankfurt.
- SCHUMANN, R. Lieder. Vol 3. C. F. Peters. Frankfurt.
- WECKERLIN, J. B. Bergerettes. Twenty romances and songs of the eighteenth century. Ed. G. Schirmer. Londres.